

**Serpy le serpent**  
**Author:** Rajiv Tambe  
**Illustrator:** Rijuta Ghate  
**Translator:** Sak Untala

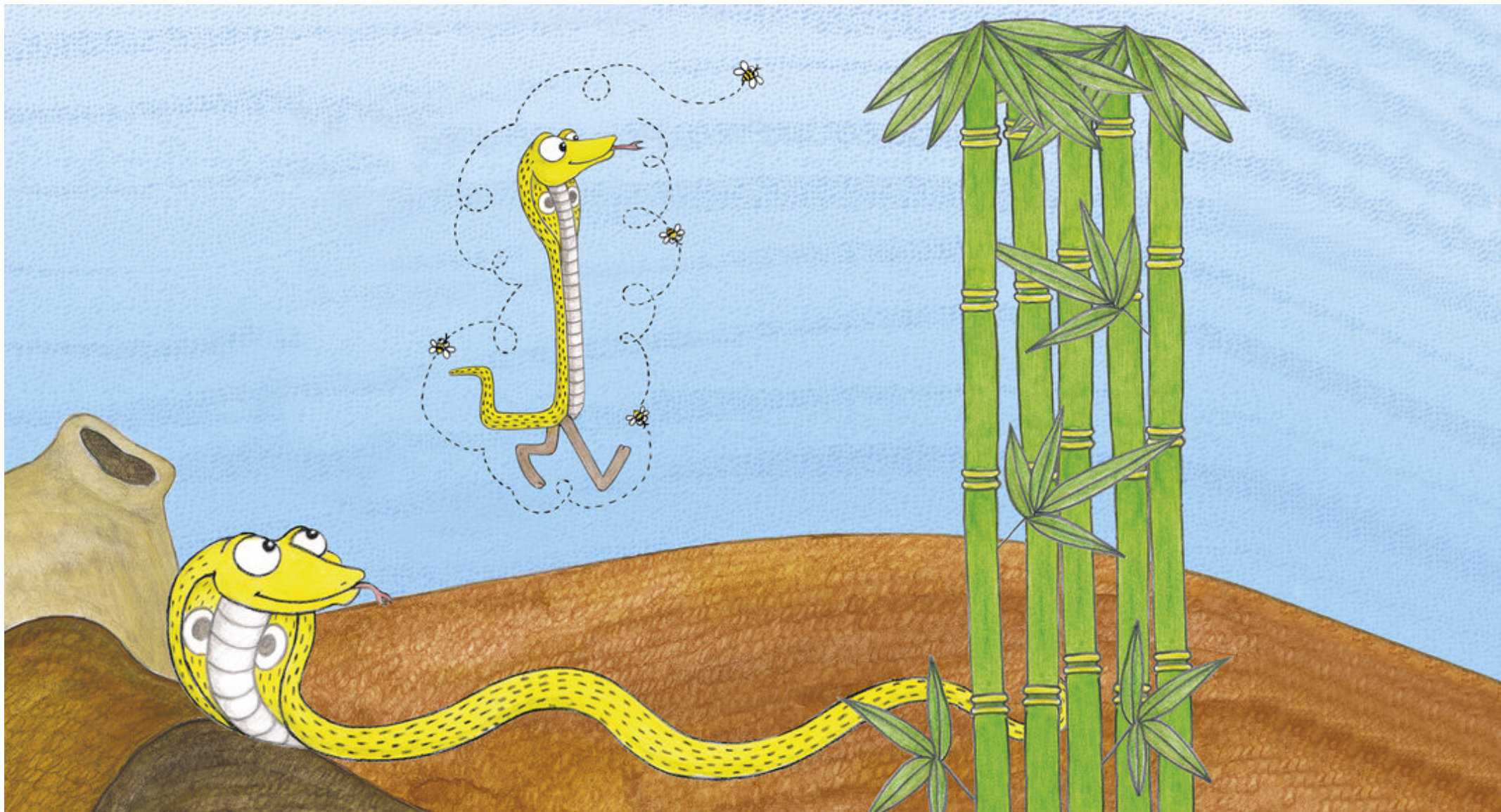
Level 2





Dans une forêt profonde, vivait Serpy le serpent.  
Un serpent ne possède pas de pattes.  
Un serpent ne peut pas marcher. Il ne peut pas courir non plus.  
Un serpent ne possède pas d'ailes. Il ne peut pas voler.  
Un serpent ne peut pas nager en ligne droite.





Mais Serpy voulait marcher, courir, voler et nager en ligne droite.

C'était devenu son obsession.

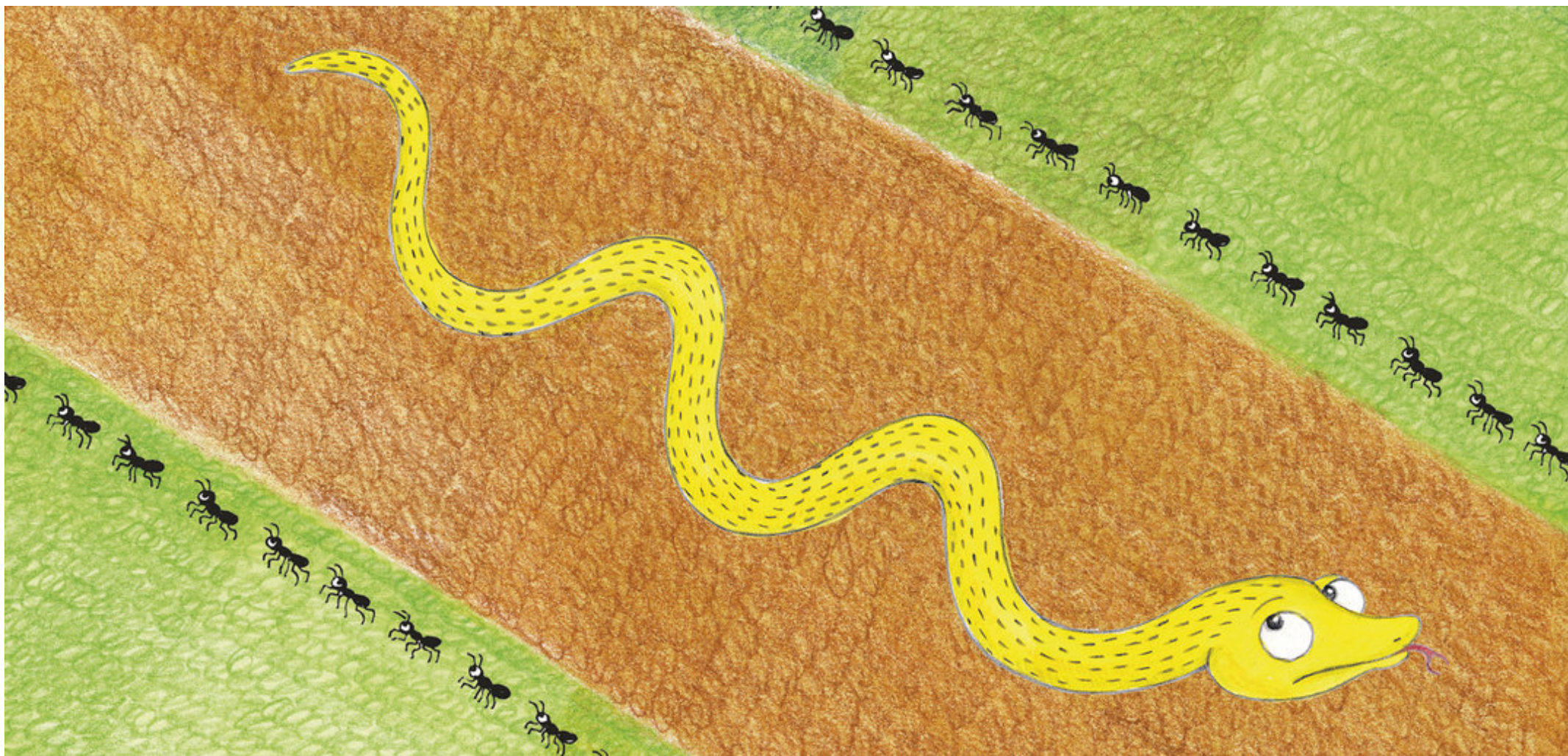




Si j'avais des pattes, je marcherais en ligne droite.

Si j'avais des ailes, je volerais en ligne droite.





Mais je suis tellement bizarre !

Je ne sais pas marcher en ligne droite, ni courir en ligne droite.  
Je ne sais pas voler en ligne droite, ni nager en ligne droite.

Je sais juste avancer en **zigzag, zigzag, zigzag.**





Un jour, Serpy vit des oiseaux dans le ciel.  
Ils montaient, descendaient, décrivaient des cercles et des arcs de cercle. Aucun d'entre-eux ne volait en ligne droite.  
Cela fit **réfléchir** Serpy.

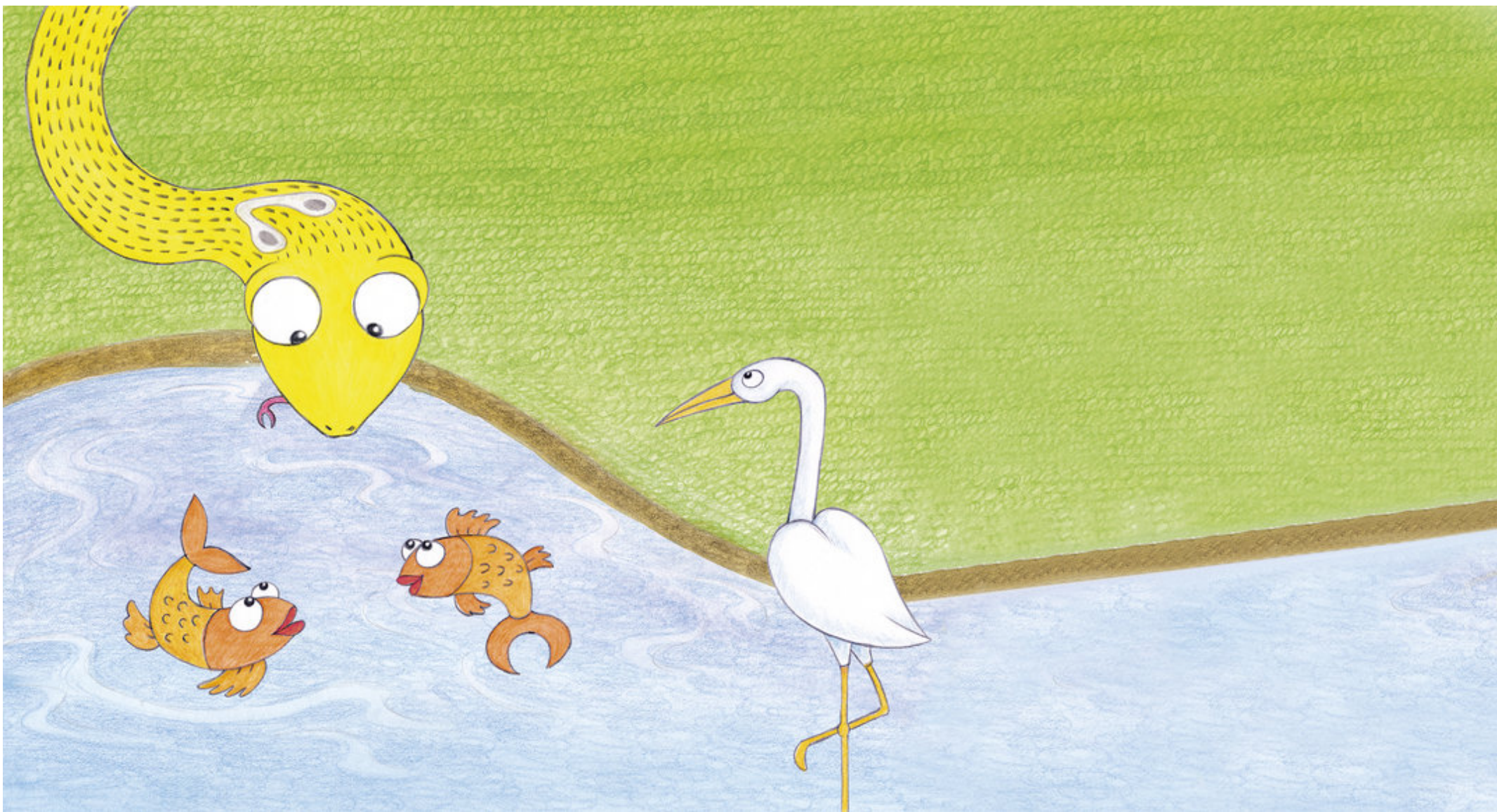




Un autre jour, Serpy vit des faons dans la plaine.  
Ils couraient dans tous les sens en zigzaguant.  
Aucun d'entre-eux ne courait en ligne droite.

Cela fit **réfléchir** Serpy.

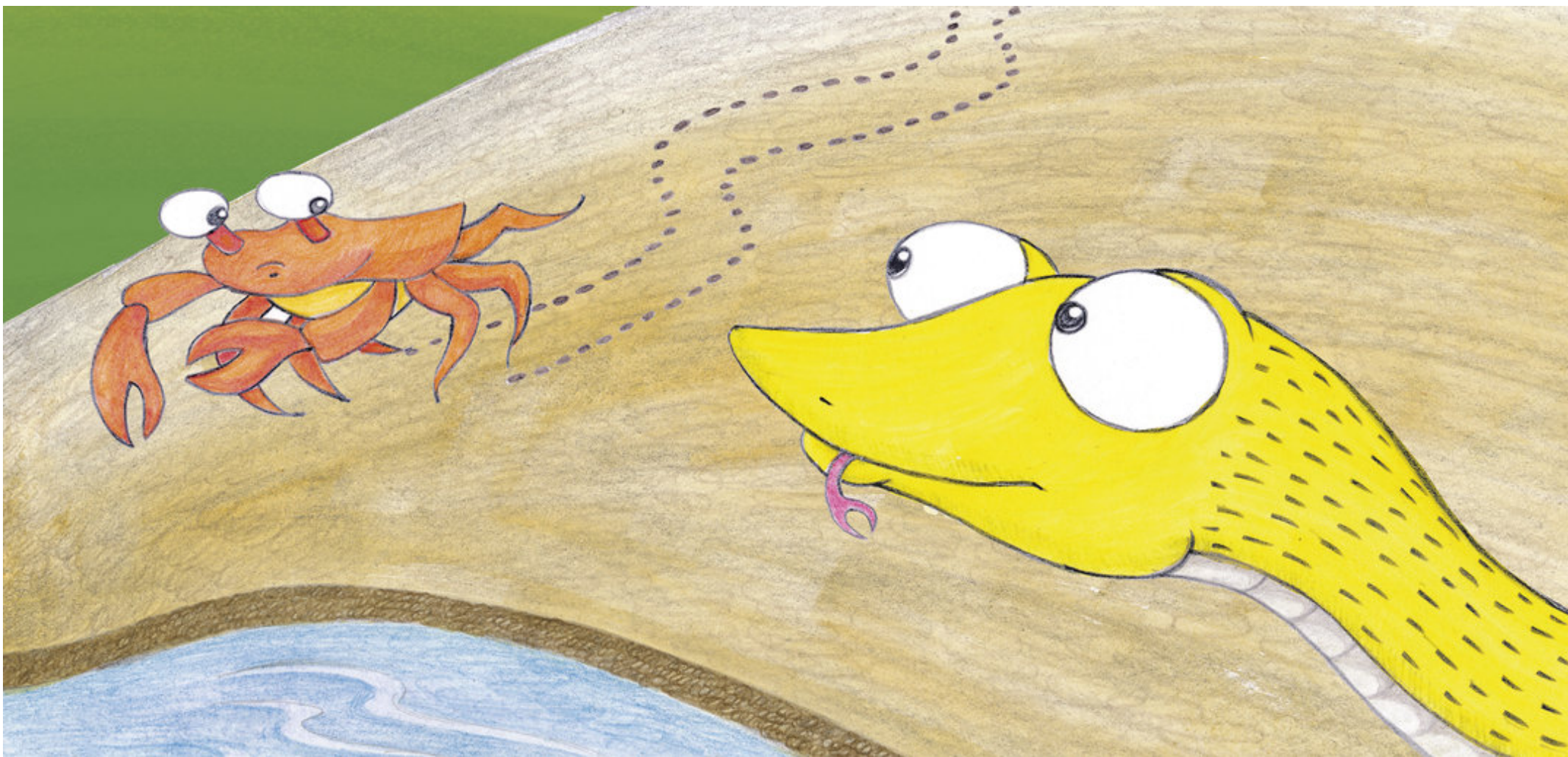




Serpy alla au bord de la rivière.  
Les poissons se tortillaient et frétilaient dans l'eau.

Cela fit **réfléchir** Serpy.





Serpy s'installa sur la rive, perdu dans ses pensées. C'est alors qu'un crabe apparut. Serpy s'écarta. Le crabe passa devant lui, mais il ne se déplaçait pas en ligne droite. Il avait une bonne dizaine de pattes et pourtant, il ne parvenait pas à avancer en ligne droite !

Cela fit **réfléchir** Serpy encore plus.





Serpy se demanda s'il avait vraiment besoin d'ailes et s'il souhaitait vraiment avoir des pattes.

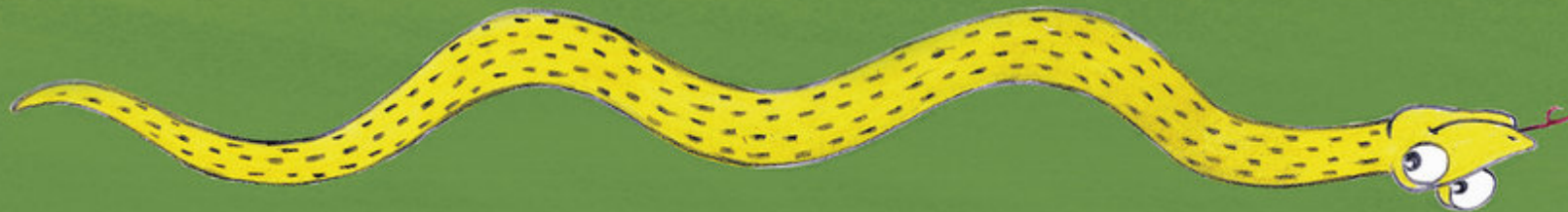
Zigzaguer, s'emmêler les pinceaux... Il ne se déplaçait pas comme ça.



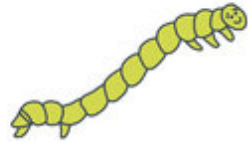


Je suis très bien comme je suis. Je me déplace en ondulant  
toujours de la même façon.

Mes zigzags sont toujours les mêmes  
et pour le reste, tant pis !







## Bricolage



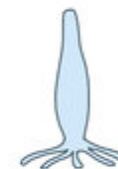
1. Dessine cinq formes géométriques composées de lignes droites.



2. Cite cinq animaux qui se déplacent de façon amusante.



3. Peux-tu repérer autour de toi au moins cinq créatures vivantes composées de lignes droites ?





### Story Attribution:

This story: Serpy le serpent is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Serpy, the Snake](#)', by [Rajiv Tambe](#) . © Pratham Books , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Illustration Attributions:

Cover page: [Snake slithering and zigzagging on the road](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Snake smiling and wondering](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Snake dreaming of walking on two legs](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Snake dreaming of flying and swimming](#) by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Snake slithering on the road with a row of ants](#) by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Snake looking at birds flying in the air](#) by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Snake looking at fawns playing and jumping around](#) by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Snake looking at two fish swimming in the water](#) by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Snake looking at a crab walking in a zigzag manner](#) by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Snake looking at a spider on its web](#) by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



**Illustration Attributions:**

Page 11: [Snake zigzagging in a square](#) by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Roots, caterpillar, and colourful geometrical shapes](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

**Disclaimer:** [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# Serpy le serpent

(French)

Serpy souhaite avancer en ligne droite. Mais as-tu déjà vu un serpent avancer comme cela ? En observant le monde autour de lui, Serpy trouve rapidement une réponse.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!